



מדינת ישראל

תק 001124/07

בית משפט לתביעות קטנות
ב א י ל ת

תאריך: 16/08/2007

בפני: כב' השופטת ט. חיימוביץ

בעניין: הרנשטט ארז

התובע

נ ג ד

1. חולית סיורי מדבר בע"מ

2. לורי סלם

ע"י גב' לורי סאלם
הנציגה:

הנתבעים

פסק דין

- 1
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7
 - 8
 - 9
 - 10
 - 11
 - 12
 - 13
 - 14
 - 15
 - 16
 - 17
 - 18
 - 19
 - 20
1. בפני תובענה לפיצוי בגין הפרת זכויות יוצרים.
 2. התובע בעל חברה לטיולי שטח, תובע בגין העתקת שלושה מסלולי טיולים מאתר האינטרנט שלו, לאתר הנתבעת. מדובר בטיולים לירדן, במסלולים הבאים: טיול יום אחד לפטרה, טיול יום שלם בואדי רם, וטיול יומיים בגיפים לואדי רם ופטרה.
 3. הנתבעת טענה כי לא העתיקה את המסלולים, וכי מדובר במסלולים אשר רובם ככולם מוכתבים על ידי משרד התיירות הירדני, ואף תיאורם הוא תרגום של טקסט מטעם סוכני נסיעות ירדניים. בנוסף, אין אפשרות לצאת לטיול ללא מעבר בכל המקומות המוזכרים. עוד טענה כי כל החברות המפעילות טיולים באיזור, עושות מסלול זהה, ואין דרך לעשות מסלול אחר.
 4. הנתבעת העלתה מספר טענות סף, אליהן אתייחס בהמשך.

דין

5. לאחר ששמעתי את טענות הצדדים ועיינתי בחומר שהוגש לעיוני, באתי לכלל מסקנה כי דין התביעה להדחות. מסלולי הטיול שהכין התובע ופרסם באתר האינטרנט, אינם יכולים להכנס לגדר יצירה מקורית, באשר אין בהם את המקוריות הנדרשת לצורך כך, לא במסלול עצמו, ולא בסגנון.



תק 001124/07

בית משפט לתביעות קטנות
ב א י ל ת

תאריך: 16/08/2007

בפני: כב' השופטת ט. חיימוביץ

- 1 .6. אפתח במסלול הטיול. בהקשר זה טענה הנתבעת כי כל טיול היוצא לפטרה ולסביבתה,
2 עובר במסלול זהה, המוכתב ברובו על ידי סוכני נסיעות ירדניים, ומכל מקום לא הגיוני
3 לבחור במסלול שונה.
4
- 5 .7. נעיין למשל במסלול טיול לפטרה יום אחד של התובע. המסלול עובר בנקודות הבאות:
6 איסוף במלונות אילת, חציית הגבול, נסיעה לעקבה, המשך לפטרה דרך וואדי יאטם ודרך
7 המלך, בפטרה רכיבת על סוסים (אופציה) והליכה דרך ואדי סיק, הנכנס למקדש הקבורה
8 החזאנה, המשך היום בעיר האבודה, קברי המלכים והדיר, ארוחת צהריים במסעדה
9 בפטרה וחזרה בערב למסוף ערבה.
10
- 11 .8. אצל הנתבעת המסלול כמעט זהה, למעט סיור בעקבה בסוף המסלול.
12
- 13 .9. אם נעיין בתוכנית הטיול של BENAYAH'S EXPERIENCE חברת טיולים המנוהלת על
14 ידי או בשיתוף בניה בלום (עד מטעם התובע, אשר הגיש תצהיר אך לא זומן להעיד),
15 ניוכח כי הטיול שנקרא "יום אחד לפטרה" עובר במסלול כדקלמן: יציאה ממלונות
16 אילת, מעבר לגבול ערבה, אחרי מעבר הגבול נסיעה דרך ואדי יטם עד פטרה, כניסה
17 לפטרה דרך קניון סיק, לקזאנה. המשך היום בשאר המונומנטים של העיר האבודה,
18 צהרים בתוך פטרה, טיול קצר בעקבה.
19
- 20 .10. מדובר אם כך, במסלול זהה אחד לאחד למסלולו של התובע. אציין כי התובע גם לא יכול
21 לטעון לזכויות על סגנון הכתיבה, שכן האמירה:
22 "וואדי סיק- קניון מדהים ביופיו, עד כניסתו הדרמטית למקדש הקבורה הגדול
23 והמפורסם, החאזנה"
24 דומה לתאורו של בניה:
25 We enter the famous city through the famous Siq- a narrow natural gorge that made
26 the dramatic entrance to Petra the famous Kzana
27 כך שגם מבחינה לשונית, לא הראה התובע מקוריות.
28



מדינת ישראל

תק 001124/07

בית משפט לתביעות קטנות
ב א י ל ת

תאריך: 16/08/2007

בפני: כב' השופטת ט. חיימוביץ

- 1 11. הטיול שמציע התובע לואדי רם כולל נסיעה דרך ואדי יאטם, פסגות אבן החול האדומה
2 ודיונות. ביקור באזור קשת אבן החול התלויה, וגאבל רם.
3
- 4 12. גם הטיול שמציעה הנתבעת עובר באותו המסלול, אם כי הסגנון אינו זהה.
5
- 6 13. מעניין עם זאת, שגם הטיול של בנייה בלום מציע מסלול דומה (נלקח מאתר האינטרנט
7 שלו, אליו הפנתה הנתבעת):
8 "נסיעה לואדי רם, סיור מדבר בג'יפים באיזור המוגן בואדי רם בג'יפ פתוח למשך
9 כשעתיים באיזור בו אדמה חולית בנופים עוצרי נשימה, סיור בבית של לורנס איש
10 ערב, הליכה קצרה למעוניינים ואפשרות לטפס על הקשתות בואדי רם, ארוחת
11 צהרים בסגנון פיקניק בדואי במאהל בו'אדי רם".
12
- 13 14. לסיכום – איני סבורה כי מסלול כזה או אחר של טיול, נכנס לגדר "יצירה" מוגנת.
14 בנוסף, הסגנון בו בחר התובע, אינו יחודי לו, תיאורי המקומות אינם פרי המצאתו, כפי
15 שהראיתי, ולכן אין לו זכויות יוצרים במסלולים אלה.
16
- 17 15. אשר על כן אני דוחה את התובענה.
18
- 19 16. אני מקבלת את טענת הסף של הנתבעת 2 לפיה עצם שרוב שמה לתובענה, מהווה הרמת
20 מסך ללא כל טעם מוצדק. יתר טענות הסף אינן מקובלות עלי. לא סברתי כי הנושא
21 מסובך או מורכב מכדי לידון בתביעה קטנה.
22
- 23 התובע ישא בהוצאות הנתבעות בסך 1,000 ₪ בצרוף הפרשי הצמדה וריבית כחוק מהיום ועד
24 התשלום בפועל.
ניתנה היום ב' באלול, תשס"ז (16 באוגוסט 2007) בהעדר הצדדים.

טלי חיימוביץ, שופטת

סגנית נשיא